

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA.

OFFICIAL GAZETTE

UITGAWE OP GESAG.

OF SOUTH WEST AFRICA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.



1/- Saterdag, 1 Maart 1952.

WINDHOEK

Saturday, 1st March, 1952.

No. 1659.

INHOUD

CONTENTS

	Bladsy		Page
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS—		GOVERNMENT NOTICES—	
No. 213 (Unie). S.A. Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Reëls betreffende die Registrasie van Psigometrië, ens.	2555	No. 213 (Union). S.A. Medical and Dental Council: Rules for the Registration of Psychometrists, etc.	2555
No. 226 (Unie). S.A. Aptekerskommissie: Wysiging van die Reëls betreffende Aptekersleerlingkontrakte.	2555	No. 226 (Union). S.A. Pharmacy Board: Amendment of the Rules relating to Contracts of Apprenticeship to Chemists and Druggists.	2555
No. 296 (Unie). Konsul van Spanje te Kaapstad.	2558	No. 296 (Union). Consul of Spain in Cape Town.	2558
No. 306 (Unie). Aanstelling van Lid van die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad.	2559	No. 306 (Union). Appointment of Member of the Public Accountants' and Auditors' Board.	2559
No. 322 (Unie). Wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie.	2559	No. 322 (Union). Amendments to the Regulations for the South African Police.	2559
No. 336 (Unie). Bouverenigingsopgawes vir die maand geleëdig 31 Desember 1951.	2560	No. 336 (Union). Building Societies Returns for the month ended 31st December, 1951.	2560
No. 56. Luderitz Lokasieregulasies: Wysiging van Tarief.	2561	No. 56. Luderitz Location Regulations: Amendment of Tariff.	2561
No. 57. Munisipaliteit Windhoek: Wysiging van Markregulasies.	2561	No. 57. Municipality of Windhoek: Amendment of Market Regulations.	2561
No. 58. Huweliksamptenaar: Benoeming tot.	2561	No. 58. Marriage Officer: Appointment as.	2561
No. 59. Munisipaliteit Luderitz: Wysiging van Tariewe vir die Voorsiening van Elektrisiteit.	2562	No. 59. Municipality of Luderitz: Amendment of Tariffs for the Supply of Electricity.	2562
No. 60. Munisipaliteit Windhoek: Wysiging van Elektrisiteitslewering-Regulasies.	2562	No. 60. Municipality of Windhoek: Amendment of Electricity Supply Regulations.	2562
No. 61. Sentrale Weëraad: Aanstelling van Lede.	2562	No. 61. Central Roads Board: Appointment of Members.	2562
No. 62. Vleishandel-Kontroleeraad: Aanstelling van Lid.	2563	No. 62. Meat Trade Control Board: Appointment of Member.	2563
No. 63. Wildbeわaarder: Intrekking van Aanstelling as.	2563	No. 63. Game Warden: Cancellation of Appointment as.	2563
No. 64. Huweliksamptenaar: Benoeming tot.	2563	No. 64. Marriage Officers: Appointment as.	2563
No. 65. Verklaring van Distrik Golabis tot Hospitaalwyk.	2563	No. 65. Constitution of District of Golabis as Hospital Area.	2563
No. 66. Munisipaliteit Aus: Sanitasieregulasies: Aanslagtarief.	2563	No. 66. Municipality of Aus: Sanitary Regulations: Tariff of Charges.	2563
No. 67. Munisipaliteit Windhoek: Wysiging van Gemeenteweïde-Regulasies.	2564	No. 67. Municipality of Windhoek: Amendment of Commonage Regulations.	2564
No. 68. Hospitaal te Grootfontein: Tarief van Gelde.	2564	No. 68. Hospital at Grootfontein: Tariff of Fees.	2564
No. 69. Dorpsbestuur Otavi: Aanstelling van Lid.	2564	No. 69. Village Management Board, Otavi: Appointment of Member.	2564
No. 70. Dorpsbestuur Warmbad: Aanstelling van Lid.	2565	No. 70. Village Management Board, Warmbad: Appointment of Member.	2565
ALGEMENE KENNISGEWINGS—		GENERAL NOTICES—	
No. 19. Persoon onbekwaam verklaar om 'n Vuurwapen en/of Ammunisie te besit.	2565	No. 19. Person declared unfit to possess a Firearm and/or Ammunition.	2565
No. 20. Munisipaliteit Walvisbaai: Verkiessingsuitgawes.	2565	No. 20. Municipality of Walvis Bay: Election Expenses.	2565
No. 21. Kommissie om die Mynwetgewing te ondersoek.	2566	No. 21. Commission of Enquiry to examine the Mining Legislation.	2566
No. 22. Streke teruggehou van Prospektore en Afsteek van Kleims ten opsigte van Yster- en Mangaanerts.	2566	No. 22. Area reserved from Prospecting and Pegging of Claims in respect of Iron and Manganese Ores.	2566
No. 23. Alleenreg op die Prospektore van Yster- en Mangaan-erts: Bethlehem Mines Corporation.	2566	No. 23. Exclusive right to prospect for Iron and Manganese Ores: Bethlehem Mines Corporation.	2566
TENDER—		TENDER—	
No. 5. Tenders vir die bou van Huise en Buitegeboete Mariental, Kalkfeld en Aranos.	2567	No. 5. Tenders for the Erection of Houses and Out-buildings at Mariental, Kalkfeld and Aranos.	2567
ADVERTENSIES—		ADVERTISEMENTS—	
Boedelkennisgewings, ens., ens.	2567	Estate Notices, etc., etc.	2567

Goewermentskennisgewings.

Government Notices.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

J. NESER,

Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

The following Government Notices are published for general information.

J. NESER,

Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 213 (Unic.)

[1 Februarie 1952]

REELS BETREFFENDE DIE REGISTRASIE VAN PSIGOMETRICE EN REELS BETREFFENDE DIE VOORWAARDES WAAROP GEGESTREERDE PSIGOMETRICE HUL BEROEP MAG BEOEFEN.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by sub-artikel (4) van artikel vier-en-negentig van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), sy goedkeuring gegee aan die intrekking van die reëls opgestel deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad kragtens artikel twee-en-dertig van genoemde Wet en afgekondig by Goewermentskennisgewings Nos. 1818 en 1819 van 28 Julie 1950.

No. 226 (Unic.)

[1 Februarie 1952.]

SUID-AFRIKAANSE APTEKERSKOMMISSIE. — WYSIGING VAN DIE REELS BETREFFENDE DIE VORM EN METODEDE VAN EN DIE GELDE VIR REGISTRASIE VAN APTEKERSLEERLINGKONTRAKTE.

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by sub-artikel (4) van artikel vier-en-negentig van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), sy goedkeuring gegee aan die volgende wysigings van die reëls deur die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie kragtens sub-artikel (2) van genoemde artikel van die Wet gemaak en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 93 van 17 Januarie 1941, soos gewysig:—

1. In reël 1—

(a) deur die volgende nuwe paragraaf na paragraaf (iii) in subreël (2) in te voeg:—

„(iv) in die geval van 'n apteek wat in goedgekeurde apteek in 'n hospitaal is, die apteek in beheer van sodanige apteek.”;

(b) deur in subreël (3) die woorde „subreël (1)” deur die woorde „subreël (2)” te vervang;

(c) deur in subreël (4) die woorde „in sy diens” deur die woorde „wat in die apteek werksaam is” te vervang.

2. Deur in reël 3 die woord „apteker” waar dit vir die eerste keer verskyn, deur die woord „persoon” te vervang.

3. Deur die bestaande reël 4 deur die volgende te vervang:—

„4. In die geval van 'n leerling wat in 'n hospitaal-apteek ingeboek word, moet die leerlingskontrak in die bewoording en in die vorm van bygaande Blyne C opgestel word, en in alle ander gevalle in die bewoording en in die vorm van bygaande Blyne A.

No. 213 (Union.)

[1st February, 1952.]

RULES FOR THE REGISTRATION OF PSYCHOMETRISTS, AND RULES REGARDING THE CONDITIONS UNDER WHICH REGISTERED PSYCHOMETRISTS MAY CARRY ON THEIR CALLING.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section ninety-four of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), has approved of the rescission of the rules made by the South African Medical and Dental Council under section thirty-two of the said Act and published under Government Notices Nos. 1818 and 1819 of the 28th July, 1950.

No. 226 (Union.)

[1st February, 1952.]

SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD.— AMENDMENT TO THE RULES RELATING TO THE FORM OF AND THE FEE FOR REGISTRATION OF CONTRACTS OF APPRENTICESHIPS TO CHEMISTS AND DRUGGISTS.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section ninety-four of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), has approved of the following amendments to the rules made by the South African Pharmacy Board under sub-section (2) of the said section of the Act and published under Government Notice No. 93 of the 17th January, 1941, as amended:—

1. In rule 1 —

(a) by the insertion after paragraph (iii) of sub-rule (2) of the following new paragraph:—

“(iv) In the case of a pharmacy which is an approved pharmacy in a hospital, the chemist and druggist in charge of that pharmacy.”;

(b) by the substitution in sub-rule (3) for the words “sub-rule (1)” of the words “sub-rule (2)”;

(c) by the substitution in sub-rule (4) for the words “in his employ” of the words “employed in the pharmacy.”;

2. In rule 3, by the substitution for the words “chemist and druggist” where they appear for the first time, of the word “person”.

3. By the substitution for the existing rule 4 of the following:—

“4. In the case of an apprentice to be indentured in a hospital pharmacy the contract of apprenticeship shall be on the terms and in the form of Annexure C hereto and in all other cases it shall be on the terms and in the form of Annexure A hereto.”

4. Deur in reël 5 die woord „apteker” waar dit vir die eerste keer verskyn, deur die woord „persoon” te vervang.

5. Deur die bestaande reël 8 deur die volgende te vervang:—

„8. In 'n apteek waar meer as een apteker gelyktydig in uitsluitlike en onafgebroke bedienings is, die maksimum verhouding van leerlinge tot sodanige aptekers soos volg moet wees:—

- Two aptekers — hoogstens een leerling.
- Drie aptekers — hoogstens twee leerlinge.
- Vier aptekers — hoogstens drie leerlinge.
- Vyf aptekers — hoogstens vier leerlinge.

Met dien verstande dat nie meer as twee leerlinge in 'n tydperk van twaalf maande in 'n apteek geregistreer mag word nie.”

6. Deur in reël 12 die woorde „(bygaande Bylae A)” te skrap.

7. Deur in reël 16 die woorde „of werkgever” na die woord „apteker” in te voeg.

8. Deur in reël 18 die woorde „in 'n apteek van 'n goedgekeurde groothandels- en vervaardigingsarsenylaboratorium of in 'n goedgekeurde hospitaalapteek,” na die woorde „verskaf word” in te voeg.

9. Deur in Bylae A in die voorlaaste paragraaf wat met die woorde „die partye kom verder...” begin, die woorde „naamlik 'n oopwinkel” en die woorde „en wat oopgerig is vir die opraak van medisyne wat regstreeks aan die publiek verskaf word” te skrap.

10. In Bylae B—

(a) deur die eerste sin te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„Ek,, naamlik die eienaar / vennoot / besturende direkteur / provinsiale sekretaris van, doen aansoek om die inskrywing van 'n leerling, en ter staving van my aansoek lê ek die volgende besonderhede van die apteek voor:—”;

(b) deur item 1 deur die volgende item te vervang:—

„1. Naam van apteek / hospitaal.....”

11. Deur die volgende Bylae na Bylae B by te voeg:—

„BYLAE C.

LEERLINGKONTRAKVORM.

Nademaal (hierna genoem „die leerling”) hom as leerling vir die aptekersberoep wil laat inskryf;

En nademaal hy daartoe bevoeg is omdat hy in die matriculeksamen van Gemeenskaplike Matrikulasieraad van Suid-Afrika geslaag het, of in besit is van 'n vrystellingsertifikaat deur daardie liggaam verleen;

En nademaal in sy tydelike hoedanigheid van provinsiale sekretaris van die provinsie in die Unie van Suid-Afrika (hierna genoem „die werkgever”) bereid is om die leerling vir die tydperk voorgeskryf in sub-artikel (1) van artikel sewe-en-twintig van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928, in diens te neem as leerling by

(hierna genoem „die meester”), 'n apteker in diens van die werkgever by die hospitaal

So is dit dat hierdie inboeking, gemaak op hede die dag van 19....., tussen

..... (die werkgever),
..... (die meester), en
..... (die leerling)

..... van
..... van
..... (hierna genoem die voog), met toestemming van genoemde voog as borg vir die Leerling:

4. In rule 5, by the substitution for the words “chemist and druggist” where they appear for the first time, of the word “person”.

5. By the substitution for the existing rule 8 of the following:—

“8. In pharmacies where more than one chemist and druggist is simultaneously in exclusive and continuous attendance the maximum ratio of apprentices to such chemists and druggists shall be as follows:—

- Two chemists and druggists — not more than one apprentice.
- Three chemists and druggists — not more than two apprentices.
- Four chemists and druggists — not more than three apprentices.
- Five chemists and druggists — not more than four apprentices.

Provided that not more than two apprentices shall be registered in any pharmacy in any period of twelve months”

6. In rule 12 by the deletion of the words “(Annexure A hereto)”.

7. In rule 16 by the insertion after the words “chemist and druggist” of the words “or employer”.

8. In rule 18 by the insertion after the word “public” of a comma and the words “in a pharmacy of an approved wholesale and manufacturing pharmaceutical laboratory or in an approved pharmacy in a hospital”.

9. In Annexure A by the deletion in the penultimate paragraph which begins with the words “It is further ...” of the words “being an open shop” and of the words “established for the dispensing of drugs and medicines direct to the general public”.

10. In Annexure B—

(a) by the deletion of the opening sentence and by the substitution thereof of the following:—

“I,, being the owner/partner/managing director/Provincial Secretary of, apply for the registration of an apprentice and in support of my application submit the following particulars in regard to the pharmacy:—”;

(b) by the substitution for item 1 of the following item:—

“1. Name of pharmacy / hospital.....”

11. By the addition after Annexure B of the following annexure:—

ANNEXURE C.

FORM OF CONTRACT OF APPRENTICESHIP.

Whereas (hereinafter called “the apprentice”) is desirous of being apprenticed to the calling and business of a chemist and druggist;

And whereas he is qualified to enter into an apprenticeship by reason of having passed the matriculation examination of the Joint Matriculation Board of South Africa or being the holder of an Exemption Certificate from that body;

And whereas in his capacity for the time being as the Provincial Secretary of the Province of in the Union of South Africa (hereinafter called “the employer”) is prepared to employ the apprentice for the period prescribed in sub-section (1) of section twenty-seven of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928, as an apprentice to (hereinafter called “the master”), a chemist and druggist employed by the employer at the Hospital.

Now therefore this indenture made on this day of 19....., between

..... (the employer);
..... (the master); and
..... (the apprentice),

the son and ward of of (hereinafter called “the guardian”) with the consent of the said guardian as surety for the apprentice;

Getuig dat die leerling uit eie beweging en met toestemming van die voog hom verbind om [ooreenkomstig die bepaling van sub-artikel (1) van artikel sewen-en-twintig van die Wet op Geneeshero, Tandarts en Aptekers, 1928] vir 'n tydperk van jaar met inag van as werknemer by die werkgewer en as leerling onder die meester te dien om hom vir die aptekersberoep te bekwaam;

En die voog en die leerling kom hierby met die werkgewer en die meester ooreen dat genoemde leerling gedurende genoemde tydperk die werger en die meester en diegene wat oor hom aangestel word eerlik, getrou en ywerig sal dien en gehoorsaam, en nie die geheime van die werkgewer en van die meester, of die name en sake van die pasiënte van genoemde hospitaal sal openbaar nie, of nie sonder die toestemming van onderskeidelik die werkgewer of die meester afskrifte van dokumente of boeke wat aan die werkgewer of die meester behoort, sal maak nie; dat hy nie die werkgewer en/of die meester se eiendom sal vermors, beskadig of benadeel of laat vermors, beskadig of benadeel nie, en nie sonder verloop van die meester uit die werkgewer se diens sal wegbly nie; dat hy gedurende sy leertyd oor 'n tydperk van twee jaar 1,000 preskripsies sal berei en opmaak indien hierdie aantal preskripsies nie in die gewone loop van sake in die apteek berei of opgemaak word nie, moet die werkgewer die restant deur die meester laat nitskryf. Een honderd van die duisend preskripsies wat deur die leerling berei en opgemaak word, moet bestaan uit sekere gespesifiseerde soorte wat van tyd tot tyd deur die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie vasgestel word; en die leerling moet besonderhede van die opgemaakte preskripsies aanteken in 'n boek wat vir die doel gehou word, en hy moet van die meester 'n sertifikaat verkry waarin verklaar word dat hulle op bevredigende wyse opgemaak is; en die leerling moet hierdie boek gedurende die hele leertyd bewaar en van tyd tot tyd indien by die Registrateur van die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie wat dit moet hou na afloop van die termyn van hierdie kontrak.

As teenprestatie hiervoor kom die werkgewer met die meester en met die voog en met die leerling ooreen dat hy, die genoemde werkgewer, gedurende genoemde tydperk sal toesien dat die meester die leerling as leerling aanneem en die meester kom hierby daartoe ooreen, en dat die meester die leerling na sy beste wete en vermoë vir die aptekersberoep en alles wat daaraan verbonde is, sal oplei; en die werkgewer kom hierby ooreen dat hy die diens wat genoem is in die vorm wat as Bylae B by die reëls van die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie betreffende die registrasie van leerlingkontrakte verskyn, sal verskaf en (wanneer nodig) die nodige materiaal vir die behoorlike opleiding van die leerling in die praktiese bereiding van geneesmiddels en die opmaak van preskripsies, en dat hy sal toesien dat die meester die leerling oor 'n tydperk van twee jaar 1,000 preskripsies sal laat berei en opmaak (indien hierdie getal preskripsies nie in die gewone loop van sake in die apteek opgemaak word nie, onderneem die werkgewer om te sorg dat die meester die restant vir die vereiste getal uitskryf). Een honderd van die duisend preskripsies wat deur die leerling berei en opgemaak word, moet bestaan uit sekere gespesifiseerde soorte wat van tyd tot tyd deur die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie vasgestel word; en die werkgewer moet sorg dat die meester in die leerling se boek sertifiseer dat die leerling genoemde 1,000 preskripsies, soos deur die Aptekerskommissie gedurende die leertyd vasgestel, op bevredigende wyse berei en opgemaak het; en die werkgewer moet genoemde leerling op onderstaande wyse en teen onderstaande tarief besoldig, d.w.s. gedurende die eerste jaar van genoemde tydperk 'n bedrag van £ per maand; gedurende die tweede jaar van genoemde tydperk 'n bedrag van £ per maand; en, indien genoemde tydperk drie jaar is, gedurende die derde jaar £ per maand, of sodanige hoër besoldiging wat van tyd tot tyd deur 'n wet wat van toepassing is, bepaal word, en die bedrag moet maandeliks op die laaste dag van elke maand betaal word; en genoemde werkgewer moet die leerling ten opsigte van elke jaar van die tydperk soveel opeenvolgende dae vakansie gee as wat van tyd tot tyd ingevolge 'n wet wat van toepassing is, bepaal word; en die werkgewer moet verder sorg dat die meester gedurende en na afloop van genoemde tydperk die leerling van die

Witnesseth:

That the apprentice of his own free will and accord and with the consent of the guardian binds himself as an employee to the employer and as an apprentice to the master for a term of years [in accordance with the provisions of sub-section (1) of section twenty-seven of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928] commencing from to learn the art, trade and business of a chemist and druggist;

And the guardian and the apprentice hereby covenant with the employer and master that during the said term the said apprentice shall honestly, faithfully and diligently serve and obey the employer and the master and those who may be in authority over him and shall not divulge the secrets of the employer and of the master and the names and affairs of the patients of the said hospital, nor make copies of any papers or books belonging to the employer or the master without receiving the permission respectively of the employer or the master; that he shall not do or commit or suffer to be done or committed any waste, damage or injury of or to the property of the employer and/or of the master, and shall not absent himself from service of the employer without permission from the master; that he shall during the course of his apprenticeship compound and dispense 1,000 prescriptions over a period of two years. If this number of prescriptions be not compounded or dispensed in the ordinary course of business in the pharmacy, the employer shall cause the balance to be drafted by the master. Of the total number of 1,000 prescriptions compounded and dispensed by the apprentice, 100 shall comprise certain types laid down by the South African Pharmacy Board from time to time and the apprentice shall keep particulars of the prescriptions dispensed in a book to be kept for the purpose and shall obtain a certificate from the master that they have been satisfactorily dispensed and the apprentice shall preserve this book throughout his apprenticeship and lodge it with the Registrar of the South African Pharmacy Board from time to time when called upon so to do and for retention by the Registrar on the completion of the period of this contract.

In consideration whereof the employer covenants with the master and with the guardian and with the apprentice that he, the said employer, shall, during the said term, cause the master to, and the master hereby covenants that he will, take and receive as an apprentice, the apprentice, and that the master will to the best of his knowledge and ability teach and instruct the apprentice in the art, trade and business of a chemist and druggist and all things incidental thereto; and the employer hereby agrees that he shall provide the equipment mentioned in the form appearing as Annexure B to the Rules of the South African Pharmacy Board relating to the registration of Contract of Apprenticeship and (when required) the material necessary for the proper training of the apprentice in practical pharmacy and dispensing and shall cause the master to provide over a period of two years 1,000 prescriptions to be compounded and dispensed by the apprentice (if this number of prescriptions be not dispensed in the ordinary course of business in the pharmacy the employer undertakes to cause and the master to draft the balance to make up the required number). Of the total number of 1,000 prescriptions compounded and dispensed by the apprentice, 100 shall comprise certain types laid down by the South African Pharmacy Board from time to time; and the employer shall cause to be certified and the master shall certify in the apprentice book that the apprentice has satisfactorily compounded and dispensed the 1,000 prescriptions referred to above as laid down by the Pharmacy Board during the term of apprenticeship; and the employer shall pay to the apprentice a salary at the rates and in the manner following, i.e. during the first year of the said term the sum of £ per month; during the second year of the said term the sum of £ per month; and, if the said term is three years, during the third year the sum of £ per month, or such higher salary as may be laid down from time to time under any law applicable and such sums shall be paid monthly on the last day of each month; and the said employer shall give the apprentice as many consecutive days holiday in respect of each year of the term as is laid down from time to time under any law applicable; and further, the employer shall cause the master to, and the master shall provide, during and on completion of the said term, the apprentice

No. 306 (Unic.)

[14 Februarie 1952.]

AANSTELLING VAN LID VAN DIE OPENBARE REKENMEESTERS- EN OUDITEURSRaad.

Hierby word ingevolge subartikel (7) van artikel drie van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951 (Wet No. 51 van 1951), bekend gemaak dat die Minister van Finansies, kragtens subartikel (6) van genoemde artikel, CLIFFORD ROBERTS MUSTO vir die tydperk 29 Januarie 1952 tot 31 Desember 1952 as lid van die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad aangestel het.

No. 322 (Unic.)

[22 Februarie 1952.]

WYSIGING VAN DIE REGULASIE VIR DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel tien van die Politiewet, 1912 (Wet No. 14 van 1912), sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysigings van die Regulasie vir die Suid-Afrikaanse Polisie wat by Goewermentskennisgewing No. 3250 van 1951 afgekondig is:—

Regulasie 7 (2). — Skrap voorbehoudsbepaling (ii) en vervang dit deur die volgende:—

(ii) in spesiale gevalle applikante wat nie ouer as vyf-en-veertig jaar is nie en wat 'n opleidingskursus by die S.A. Polisekollege gevolg en met welslae voltooi het, of wat minstens drie jaar in 'n permanente polisieangagedien het, kan aanneem, nietenstaande hulle nie aan die vereistes van paragrafe (b), (c) en (e) voldoen nie.

Regulasie 35 (1). — Skrap in sy geheel en vervang dit deur:—

(a) Van polisiebeamptes kan verlang word dat hulle in wonings woon wat die eiendom is van, of gehuur word deur, of ten dienste gestel is van, die Staat, wanneer sulke wonings beskikbaar is.

(b) Leegstaande wonings word aan ander polisiebeamptes as offisiere toegewys deur die Bevelvoerende Offisier, of in geval van mededinging daarom, deur die Adjunk-kommissaris.

(c) Woningen mag nie aan offisiere toegewys word sonder magtiging van die Kommissaris of 'n Assistent-kommissaris nie.

(d) 'n Polisiebeampte aan wie 'n woning, vir getroude lede bestem, toegewys is, is aanspreeklik vir die huur daarvan totdat toestemming van sy bevelvoerende offisier verkry is om die woning te ontruim.

(e) 'n Polisiebeampte bly, terwyl hy in 'n hospitaal verpleeg word, aanspreeklik vir die huur van die woning wat aan hom toegewys is.

Aanhangsel „B”. — Skrap in sy geheel en vervang dit deur:—

AANHANGSEL „B”.

(Waarna in Regulasie No. 14 (1) verwys word.)

SALARISSKALE.

AFDELING BLANKES.

(Geldig vanaf 1 Julie 1951).

(a) *Offisiere.*

Die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie: £2,300 per jaar.

Assistent-kommissaris: £1,650 per jaar.

Adjunk-kommissaris: £1,150 per jaar met jaarlikse verhogings van £50 tot £1,300 per jaar, met dien verstande dat die Adjunk-kommissaris wat in bevel geplaas word van die polisieafdeling Witwatersrand en die Adjunk-kommissaris, Hoofkwartier, gedurende hulle dienstyd in deurdie hoedanigheid 'n salaris van £1,300 per jaar ontvang met jaarlikse verhogings van £50 tot £1,500 per jaar.

Hoofinspekteur: £870 per jaar met jaarlikse verhogings van £40 tot £950 en een verhoging van £50 tot £1,000 met dien verstande dat die hoofinspekteur wat as distrikt-kommandant van die polistedistrik Johannesburg aangestel word, gedurende sy dienstyd in Johannesburg

No. 306 (Union.)

[14th February, 1952.]

APPOINTMENT OF MEMBER OF THE PUBLIC ACCOUNTANTS' AND AUDITORS' BOARD.

In terms of sub-section (7) of Section three of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951 (Act No. 51 of 1951), it is hereby notified that the Minister of Finance has appointed CLIFFORD ROBERTS MUSTO as a member of the Public Accountants' and Auditors' Board in terms of sub-section (6) of that section for the period 29th January, 1952, to 31st December, 1952.

No. 322 (Union.)

[22nd February, 1952.]

AMENDMENTS TO THE REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN POLICE.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by Section ten of the Police Act, 1912 (Act No. 14 of 1912), to approve of the following amendments to the Regulations for the South African Police promulgated under Government Notice No. 3250 of 1951:—

Regulation 7 (2). — Delete proviso (ii) and substitute the following:—

(ii) in special cases accept applicants not over forty-five years of age and who have successfully completed a course of training at the S.A. Police College or who have had at least three years' service in a permanent police force, not withstanding that they do not comply with the provisions of paragraphs (b), (c) and (e).

Regulation 35 (1). — Delete the whole and substitute the following:—

(a) Policemen may be required to reside in quarters owned or rented by or placed at the disposal of the Government, when such are available.

(b) Vacant quarters shall be allotted to policemen other than Commissioned Officers, by the Commanding Officer or, in the case of competition therefor, by the Deputy Commissioner.

(c) Quarters shall not be allotted to Commissioned Officers without the authority of the Commissioner or an Assistant Commissioner.

(d) A policeman to whom married quarters have been allotted will be held responsible for the rent thereof until permission is obtained from his commanding officer to vacate the quarters.

(e) A policeman will remain liable for the rent of the quarters allotted to him whilst undergoing treatment in hospital.

Appendix “B”. — Delete the whole and substitute the following:—

APPENDIX “B”.

(Referred to in Regulation No. 14 (1).)

SCALES OF PAY.

EUROPEAN ESTABLISHMENT.

(In operation from 1st July, 1951.)

(a) *Commissioned Officers.*

The Commissioner of the South African Police: £2,300 per annum.

Assistant Commissioner: £1,650 per annum.

Deputy Commissioner: £1,150 per annum, rising by annual increments of £50 to £1,300 per annum, provided that the Deputy Commissioner appointed in command of the Witwatersrand Police Division and the Deputy Commissioner, Headquarters, during their tenure of office as such, shall be remunerated on the scale £1,300 per annum rising by annual increments of £50 to £1,500 per annum.

Chief Inspector: £870 per annum, rising by annual increments of £40 to £950 and one increment of £50 to £1,000, provided that the Chief Inspector appointed District Commandant of the Johannesburg Police District, during his tenure of office as such, shall be re-

hoedanigheid 'n salaris van £1,000 per jaar ontvang met jaarlikse verhogings van £50 tot £1,150 per jaar.
 Inspekteur: £750 per jaar met jaarlikse verhogings van £40 tot £870 per jaar.
 Onderinspekteur: £660 per jaar met jaarlikse verhogings van £30 tot £750 per jaar.

- (b) *Ander range.*
 Hoofkonstabel: £540 per jaar met jaarlikse verhogings van £30 tot £630 per jaar.
 Sersant, klas 1: £475 per jaar met jaarlikse verhogings van £25 tot £525 per jaar.
 Sersant, klas 2: £380 per jaar met 'n verhogings van £20 tot £400 per jaar; dan met jaarlikse verhogings van £25 tot £475 per jaar.
 Konstabel: £200 per jaar met jaarlikse verhogings van £40 tot £280 per jaar; dan met jaarlikse verhogings van £20 tot £420 per jaar.
 Rekrut-konstabel: £180 per jaar en vry inwoning tydens opleiding in die Suid-Afrikaanse Polisiekollege.

(c) Blanke konstabels wat vir 'n ononderbroke tydperk van minstens agtien jaar gedien het en wat in besit is van die Polisiedalje vir Troue Diens ontvang benevens hul substantiewe salaris, 'n pensioengewende toevan £20 per jaar; met dien verstande dat indien die medalje om die een of ander rede soos in Regulasie No. 64 vermeld, verbeur word, die toelae ook verbeur word. Met dien verstande verder dat:

- (i) met ingang van 1 Februarie 1951, bevredigende diens in die certydse Polisiesmag van die stad Durban as kwalifiserende diens vir die toekening van die toelae beskou word;
 (ii) in die geval van blanke konstabels wat vóór 1 Desember 1951 by die Suid-Afrikaanse Polisiesmag herindiensoem is, hulle vorige diens in die Mag wat ooreenkomstig die bepaling van Regulasie No. 64 (1) beskou was as kwalifiserende diens vir die toekening van die Polisiedalje vir Troue Diens, as kwalifiserende diens vir die toekening van die toelae beskou word.

(d) Blanke hoofkonstabels, eerste- en tweedeklas-sersante wat as speurders diens doen, ontvang behalwe hul substantiewe salaris 'n nie-pensioengewende toelae van £25 per jaar.

(e) Blanke konstabels wat as speurders diens doen (profspeurders uitgesonder) ontvang behalwe hul substantiewe salaris 'n nie-pensioengewende toelae van £20 per jaar.

muncrated on the scale £1,000 per annum rising by annual increments of £50 to £1,150 per annum.
 Inspector: £750 per annum, rising by annual increments of £40 to £870 per annum.
 Sub-Inspector: £660 per annum, rising by annual increments of £30 to £750 per annum.

- (b) *Other Ranks:*
 Head Constable: £540 per annum, rising by annual increments of £30 to £630 per annum.
 Sergeant, 1st Class: £475 per annum, rising by annual increments of £25 to £525 per annum.
 Sergeant, 2nd Class: £380 per annum, rising by an increment of £20 to £400 per annum, then by annual increments of £25 to £475 per annum.
 Constable: £200 per annum, rising by annual increments of £40 to £280 per annum, then by annual increments of £20 to £420 per annum.
 Recruit Constable: £180 per annum and free quarters, whilst undergoing training at the South African Police College.

(c) European Constables who have served continuously for not less than eighteen years and who are holders of the Police Good Service Medal shall, in addition to their substantive pay, receive a pensionable allowance of £20 per annum; provided that, if for any reason mentioned in Regulation No. 64 the medal is forfeited, the allowance shall also be forfeited. Provided further that:—

- (i) with effect from 1st February, 1951, satisfactory service in the former Police Force of the Borough of Durban shall be regarded as qualifying service for the grant of the allowance;
 (ii) in the case of European Constable who were recruited in the South African Police before the 1st December, 1951, their previous service in that Force accepted as qualifying service in terms of Regulation No. 64 (1) for the award of the Police Good Service Medal, shall be accepted as service for payment of the allowance.

(d) European Head Constables, First and Second Class Sergeants, employed as detectives shall, in addition to their substantive pay, receive a non-pensionable allowance of £25 per annum.

(e) European Constables employed as detectives (other than probationers shall, in addition to their substantive pay, receive a non-pensionable allowance of £20 per annum.

No. 336 (Unic.) [22 Februarie 1952.

BOUVERENIGINGSOPGAWES.

Ingevolge artikel vier-en-veertig (3) van die Bouverenigingswet 1934, word onderstaande Samegestelde Opgraaf vir algemene inligting gepubliseer.

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEEINDIG OP DIE 31ste DAG VAN DESEMBER 1951.
 (Ingevolge artikel vier-en-veertig van die Bouverenigingswet, 1934.)

	£	£
Aantal Verenigings	32	
Aandelekapitaal:		
Onbepaalde	105,155,252	
Vaste termyn	6,512,501	
Totaal	111,667,753	
Onaangetaste Reserwefondse . .		10,449,118
Deposito's:		
Vaste	97,415,309	
Spaar	49,327,537	
Totaal		146,742,846
Opgelepe Rente		2,313,825
Lennings en Oortrekkings . . .		994,000
Voorskotte teen Verband:		
Aantal:		
(i) Voorskotte bo £5,000	3,024	
(ii) Alle voorskotte	138,180	

No. 336 (Union.) [22nd February, 1952.

BUILDING SOCIETIES RETURNS.

In terms of section forty-four (3) of the Building Societies Act, 1934, the following Composite Return is published for general information.

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED ON THE 31st DAY OF DECEMBER, 1951.
 (Required in terms of section forty-four of the Building Societies Act, 1934.)

	£	£
Number of Societies	32	
Share Capital:		
Indefinite	105,155,252	
Fixed Period	6,512,501	
Total	111,667,753	
Unimpaired Reserve Funds . . .		10,449,118
Deposits:		
Fixed	97,415,309	
Savings	49,327,537	
Total		146,742,846
Accrued Interest		2,313,825
Loans and Overdrafts		994,000
Mortgage Advances:		
Number:		
(i) Advances over £5,000	3,024	
(ii) All advances	138,180	

Bedrag:		Amount:	
(i) Voorskotte bo £5,000	36,473,882	(i) Advances over £5,000	36,473,882
(ii) Alle voorskotte	218,332,508	(ii) All advances	218,332,508
Toegestaan maar nie uitbetaal nie	13,612,006	Granted but not paid out	13,612,006
Likvide Bate:		Liquid Assets:	
Kontant en Deposito's	8,015,866	Cash and Deposits	8,015,866
Onbeswaarde Effekte	39,445,655	Uncumbered Securities	39,445,655
Opgelepe Rente	352,362	Accrued Interest	352,362
Totaal	47,813,883	Total	47,813,883
Statutêre Minimum Bedrag	36,131,299	Statutory Minimum Amount	36,131,299

No. 56.]

[1 Maart 1952.

Dit het die Administrateur behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleë van sub-artikel (2) van artikel twee-en-dertig van die Proklamasie op linoorlinge in Stedelike Gebiede 1951 (Proklamasie 56 van 1951) sy goedkeuring daaraan te heg dat Luderitz se Stedelike Plaaslike Bestuur sy Lokasieregulasies, afgekondig by Goewernementskennisgewing 131 van 1932, soos gewysig by Goewernementskennisgewing 155 van 1939 en Goewernementskennisgewing 324 van 1951, as volg wysig:—

REGULASIES VAN DIE LOKASIE LUDERITZ.

WYSIGING VAN TARIËF.

Regulasie 17 word hierby herroep en met die onderstaande nuwe regulasie vervang:—

- "17. Elke geregistreerde bewoner betaal maandeliks die onderstaande gelde vooruit aan die stedelike plaaslike bestuur as huurgeld en vir sanitasie-, gesondheids-, mediese en ander dienste —
- as terreinhouer 5/-
 - as losseerder 2/-
- vir elke kleinhuise wat hy of sy afhanliklikes gebruik 'n bykommende bedrag van 5/-."

No. 57.]

[1 Maart 1952.

Dit het die Administrateur behaag om ingevolge die bepaling van artikel 160 van die Munisipale Ordonnansie 1949 (Ordonnansie 3 van 1949) sy goedkeuring te heg aan die onderstaande wysiging, deur die Stadsraad Windhoek opgestel, van die Markregulasies afgekondig by Goewernementskennisgewing 135 van 1922, soos gewysig by Goewernementskennisgewing 56 van 1924, Goewernementskennisgewing 175 van 1933, Goewernementskennisgewing 17 van 1943 en Goewernementskennisgewing 181 van 1948.

DIE MUNISIPALITEIT WINDHOEK.

WYSIGING VAN MARKREGULASIES.

(a) Regulasie 13 word hierby herroep en vervang deur die onderstaande nuwe regulasie:—

13. In elke geval waar betalings ten opsigte van verkope geskied teen 12 uur middags van die daaropvolgende dag geskied het nie, moet die Markmeester 'n skuldenaarsrekening open en moet die koper 'n grootboekgeld van 2/6 betaal vir die maand waarin die inkoop gedoen is, ongeag die aantal inkope wat gedurende die betrokke maand gedoen is.

(b) Regulasie 23 word hierby herroep en vervang met die onderstaande nuwe regulasie:—

23. Die kommissie betaalbaar deur die verkoper op die verkoopprijs van alle produkte en ander goedere namens hom verkoop, is 7½% op die totale bedrag van die marknotas deur die markmeester uitgereik ten aansien van die verkoop van sodanige produkte of goedere.

No. 58.]

[1 Maart 1952.

HUWELIKSAMPTENAAR: BENOEMING TOT.

Dit het die Administrateur behaag om ooreenkomstig subartikel (2) van artikel vyf van „Die Huweliksvoortrekkings Proklamasie 1920“ (Proklamasie 31 van 1920), sy goedkeuring te heg aan die benoeming van Welterwarde JAN LOUIS OOSTHUIZEN BRUWER van die Nederduits Gereformeerde Kerk, Keetmanshoop, tot Huweliksamptenaar vir Suidwes-Afrika, met ingang van 6 Februarie 1952.

No. 56.]

[1st March, 1952.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by sub-section (2) of section thirty-two of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951 (Proclamation No. 56 of 1951), to approve of the undermentioned amendment made by the Luderitz Urban Local Authority to its Location Regulations published under Government Notice No. 131 of 1932, as amended by Government Notice No. 155 of 1939 and Government Notice No. 324 of 1951:—

LUDERITZ LOCATION REGULATIONS.

AMENDMENT OF TARIFF.

Regulation 17 is hereby repealed and substituted by the following new regulation:—

- "17. Every registered occupier shall pay to the urban local authority monthly in advance for rent, sanitary, health, medical and other services fees and charges at the following rates —
- as a sitcholder 5/-
 - as a lodger 2/-
- for each private closet used by him or his dependents an additional charge of 5/-."

No. 57.]

[1st March, 1952.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the provisions of Section 160 of the Municipal Ordinance, 1949, (Ordinance No. 3 of 1949), to approve of the subjoined amendment made by the Windhoek Municipal Council to the Market Regulations promulgated under Government Notice No. 135 of 1922, as amended by Government Notice No. 56 of 1924, Government Notice No. 175 of 1933, Government Notice No. 17 of 1943 and Government Notice No. 181 of 1948.

MUNICIPALITY OF WINDHOEK.

AMENDMENT OF MARKET REGULATIONS.

(a) Regulation 13 is hereby repealed and substituted by the following new regulation:—

13. In all cases where any purchases have not been paid for by 12 o'clock noon on the day following the purchase, the Market Master shall open a debtor's account and the purchaser shall pay a ledger fee of 2/6d for the month during which the purchases were made, notwithstanding the number of purchases made during such month.

(b) Regulation 23 is hereby repealed and substituted by the following new regulation:—

23. The commission payable by the seller on the purchase price of all produce and other articles sold on his behalf shall be 7½% on the total amount of the market notes issued by the Market Master in respect of the sale of such produce or other articles.

No. 58.]

[1st March, 1952.

MARRIAGE OFFICER: APPOINTMENT AS.

The Administrator has been pleased, in terms of sub-section (2) of section five of the Solemnization of Marriages Proclamation, 1920 (Proclamation 31 of 1920) to approve of the appointment of Reverend JAN LOUIS OOSTHUIZEN BRUWER of the Dutch Reformed Church, Keetmanshoop, as a Marriage Officer for South West Africa, with effect from the 6th February, 1952.

No. 59.]

[1 Maart 1952.

No. 59.]

[1st March, 1952.

Dit het die Administrateur behaag om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by sub-artikel (1) van artikel vyf, en artikel agt, van die „Elektriese Kraacht Proklamatie 1922“ (Proklamatie 4 van 1922), soos gewysig by die Elektrisiteitsproklamatie-Wysigingsproklamatie 1927 by die Elektrisiteitsproklamatie, sy goedkeuring te heg aan die (Proklamatie 27 van 1927), sy goedkeuring te heg aan die (Proklamatie 157, Hoofstuk VII, van Goewernementskennigswing 327 van 1947, soos gewysig by Goewernementskennigswing 107 van 1948, Goewernementskennigswing 91 van 1950, Goewernementskennigswing 174 van 1950 en Goewernementskennigswing 256 van 1951.

DIE MUNISIPALITEIT LUDERITZ.

WYSIGING VAN TARIIEWE IN DIE REGULASIES OP DIE VOORSIENING EN VERBRUK VAN ELEKTRISITEIT VIR VERLICHTING, VERWARMING, KRAG EN ANDER DOELEINDEN.

Regulasie 157 word hierby gewysig deur die toevoeging van die woorde „Mits, waar 'n verbruiker waarborg om 'n minimum van 200,000 eenhede per jaar te gebruik, of om daarvoor te betaal, die tarief 5¹/₂d per eenheid vir die eerste 100,000 eenhede, en 3¹/₂d per eenheid vir alle eenhede daarna, is; geen perdekragtarief of tydelike oorbetaling sal van toepassing wees nie.“ na die woord „geinstalleer“ wat onder hoof 11 voorkom.

Die bogenoemde wysiging word beskou om vanaf 15 Januarie 1952, in werking te getreec het.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by sub-section (1) of section five and section eight of the Electric Power Proclamation, 1922 (Proclamation No. 4 of 1922) as amended by the Electric Power Proclamation Amendment Proclamation, 1927 (Proclamation No. 27 of 1927), to approve of the undermentioned amendment to the Electricity Tariffs of the Municipality of Luderitz, published under Regulation No. 157, Chapter VII, of Government Notice No. 327 of 1947, as amended by Government Notice No. 107 of 1948, Government Notice No. 91 of 1950, Government Notice No. 174 of 1950 and Government Notice No. 256 of 1951.

MUNICIPALITY OF LUDERITZ.

AMENDMENT OF TARIFFS IN REGULATIONS GOVERNING THE SUPPLY AND USE OF ELECTRICITY FOR LIGHTING, HEATING, POWER AND OTHER PURPOSES.

Regulation 157 is hereby amended by the addition of the words "Provided, where a consumer guarantees to take, or pay for, a minimum consumption of 200,000 units per annum, the tariff will be 5¹/₂d per unit for the first 100,000 units and 3¹/₂d per unit for all units in excess thereof; no Horse Power charge or Temporary Surcharge being applicable." after the word "installed" appearing under item 11.

The above amendment is deemed to have been in operation as from 15th January, 1952.

No. 60.]

[1 Maart 1952.

No. 60.]

[1st March, 1952.

Dit het die Administrateur behaag om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel agt van die „Elektriese Kraacht Proklamatie 1922“ (Proklamatie 4 van 1922), soos gewysig by die Elektrisiteitsproklamatie-Wysigingsproklamatie 1927 (Proklamatie 27 van 1927), sy goedkeuring te heg aan die onderstaande wysigings van die regulasies afgekondig by Goewernementskennigswing 35 van 15 Februarie 1933, soos gewysig by —

- Goewernementskennigswing 27 van 12 Februarie 1934,
- Goewernementskennigswing 110 van 10 Augustus 1934,
- Goewernementskennigswing 148 van 6 November 1934,
- Goewernementskennigswing 142 van 16 September 1935,
- Goewernementskennigswing 5 van 2 Januarie 1936,
- Goewernementskennigswing 104 van 15 Junie 1937,
- Goewernementskennigswing 64 van 2 Mei 1938,
- Goewernementskennigswing 168 van 15 Oktober 1938,
- Goewernementskennigswing 46 van 1 April 1940,
- Goewernementskennigswing 52 van 1 Maart 1949,
- Goewernementskennigswing 268 van 15 Junie 1951,
- Goewernementskennigswing 270 van 15 Junie 1951, en
- Goewernementskennigswing 470 van 1 Desember 1951.

DIE MUNISIPALITEIT WINDHOEK.

Regulasie 173 word hierby gewysig deur sub-regulasie (8) daarvan in te trek en te vervang met die onderstaande nuwe sub-regulasie:

„Inrigkoste.

(8) Diensaansluitings van persele vanaf die Raad se Elektrisiteitshoofdrade sal, vanaf 11 Januarie 1951, teen kosprys vir werk en material plus 15% aangeslaan word.

No. 60.]

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by section eight of the Electric Power Proclamation, 1922 (Proclamation No. 4 of 1922), as amended by the Electric Power Proclamation Amendment Proclamation 1927 (Proclamation No. 27 of 1927), to approve of the undermentioned amendment to the regulations published under Government Notice No. 35 of the 15th February, 1933, as amended by —

- Government Notice No. 27 of the 12th February, 1934,
- Government Notice No. 110 of the 10th August, 1934,
- Government Notice No. 148 of the 6th November, 1934,
- Government Notice No. 142 of the 16th September, 1935,
- Government Notice No. 5 of the 2nd January, 1936,
- Government Notice No. 104 of the 15th June, 1937,
- Government Notice No. 64 of the 2nd May, 1938,
- Government Notice No. 168 of the 15th October, 1938,
- Government Notice No. 46 of the 1st April, 1940,
- Government Notice No. 52 of the 1st March, 1949,
- Government Notice No. 268 of the 15th June, 1951,
- Government Notice No. 270 of the 15th June, 1951, and
- Government Notice No. 470 of the 1st December, 1951.

MUNICIPALITY OF WINDHOEK.

Regulation 173 is hereby amended by the deletion of sub-regulation (8) thereof and the substitution thereof of the following new sub-regulation:

„Installation Charges.

(8) Service connections of premises from the Council's Electricity mains will be charged for at cost price for labour and material plus 15% with effect from the 11th January, 1951.”

No. 61.]

[1 Maart 1952.

No. 61.]

[1st March, 1952.

SENTRALE WEERHAAD: AANSTELLING VAN LEDE.

Dit het die Administrateur behaag om ingevolge die bepaling van artikel 6 (1) (e) van die Ordonnansie op Paaie en Uitspanplekke 1937 (Ordonnansie 7 van 1937) soos gewysig by Ordonnansie 7 van 1945, sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van die ondergenoemde as lede van die Sentrale Weerhaad vir 'n tydperk van een jaar, met ingang van 1 Januarie 1952:—

CENTRAL ROADS BOARD: APPOINTMENT OF MEMBERS.

The Administrator has been pleased, under the provisions of section 6(1) (e) of the Roads and Outspans Ordinance, 1937 (Ordinance No. 7 of 1937), as amended by Ordinance No. 7 of 1945, to approve of the appointment of the following persons as members of the Central Roads Board for a period of one year, with effect from the 1st January, 1952:—

Hoof Paais Ingenieur (Voorsitter)
 Mnr. P. J. G. Enslin, Sania, Windhoek
 Mnr. J. P. Brand, Tarra Vogelweide, P.K. Stampriet-
 fontein
 Mnr. Piet Meyer, Outjo (Kalkfeld)
 Mnr. C. J. van Tonder, Garhards-Hausen, P.K. Otavi
 Mnr. W. Wagner, Otjisuse, P.K. Okasise
 Mnr. N. van Nickerk, Jakhalskuppe, P.K. Bethanie

Chief Roads Engineer (Chairman)
 Mr. P. J. G. Enslin, Sania, Windhoek
 Mr. J. P. Brand, Tarra Vogelweide, P. O. Stampriet-
 fontein
 Mr. Piet Meyer, Outjo (Kalkfeld)
 Mr. C. J. van Tonder, Garhards-Hausen, P. O. Otavi
 Mr. W. Wagner, Otjisuse, P. O. Okasise
 Mr. N. van Nickerk, Jakhalskuppe, P. O. Bethanie

No. 62.] [1 Maart 1952.

**AANSTELLING VAN LID VAN DIE VLEISHANDEL-
 KONTROLERAAD.**

Dit het die Administrateur behaag om ooreenkomstig artikel twee van Ordonnansie 8 van 1935, soos gewysig by artikel een van Ordonnansie 20 van 1935 en artikel een van Ordonnansie 14 van 1944, die ondergenoemde as lid van die Vleishandel-Kontroleraad aan te stel vir 'n tydperk van twee jaar vanaf die eerste dag van Januarie 1952:—

Mnr. G. L. Pretorius, Urundu, P. K. Otjiwarongo.

No. 62.] [1st March, 1952.

**APPOINTMENT OF MEMBER OF THE MEAT TRADE
 CONTROL BOARD.**

The Administrator has been pleased, in terms of section two of Ordinance No. 8 of 1935, as amended by section one of Ordinance No. 14 of 1944, to appoint the following person as member of the Meat Trade Control Board for a period of two years with effect from the 1st January, 1952:—

Mr. G. L. Pretorius, Urundu, P. O. Otjiwarongo.

No. 63.] [1 Maart 1952.

**INTREKKING VAN WILDBEWAARDERS-
 AANSTELLING.**

Dit het die Administrateur behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 4(3) van die Ordonnansie op Wildbeskerming 1951 (Ordonnansie 11 van 1951) die aanstelling van mnr. H. L. P. Eedes as Wildbewaarder vir Wildreserwe 2, soos omskryf in Proklamasie 26 van 1928, in te trek. Goewermentskennisgewing 33 van 1947 word hierby herroep.

No. 63.] [1st March, 1952.

**CANCELLATION OF APPOINTMENT OF GAME
 WARDEN.**

The Administrator has been pleased under the powers vested in him by Section 4(3) of the Game Preservation Ordinance, 1951 (Ordinance No. 11 of 1951) to cancel the appointment of Mr. H. L. P. Eedes as Game Warden of Game Reserve No. 2, as defined in Proclamation No. 26 of 1928. Government Notice No. 38 of 1947 is hereby repealed.

No. 64.] [1 Maart 1952.

HUWELIKSAMPTENARE: BENOEMING TOT.

Dit het die Administrateur behaag om ooreenkomstig subartikel (2) van artikel vyf van „De Huweliksvoltrekkings Proklamasie 1920” (Proklamasie 31 van 1920), sy goedkeuring te heg aan die benoeming van Welcerwaarde DAVID K. IRONS van die Metodiste Kerk van Suid-Afrika, Windhoek, en Welcerwaarde JOHN DACRE VINCENT van die Kerk van die Provinsie van Suid-Afrika, Windhoek, tot Huweliksamptenare vir Suidwes-Afrika, met ingang van 14 Februarie 1952.

No. 64.] [1st March, 1952.

MARRIAGE OFFICERS: APPOINTMENT AS:

The Administrator has been pleased, in terms of sub-section (2) of section five of the Solemnization of Marriages Proclamation, 1920 (Proclamation No. 31 of 1920), to approve of the appointment of Reverend DAVID K. IRONS of the Methodist Church of South Africa, Windhoek, and the Right Reverend JOHN DACRE VINCENT of the Church of the Province of South Africa, Windhoek, as Marriage Officers for South West Africa, with effect from 14th February, 1952.

No. 65.] [1 Maart 1952.

Dit het die Administrateur behaag om kragtens subartikel (1) van artikel vier van die Ordonnansie op Hospitale en Liefdadighedsinrigtings 1930 (Ord. 16 van 1930) die distrik GOBABIS vir die doeleindes van die genoemde Ordonnansie tot wyk te verklaar.

No. 65.] [1st March, 1952.

The Administrator has been pleased, in terms of sub-section (1) of Section four of the Hospitals and Charitable Institutions Ordinance 16 of 1930, to constitute the district of GOBABIS to be an area under and for the purposes of the said Ordinance.

No. 66.] [1 Maart 1952.

Dit het die Administrateur behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) van artikel eenhonderd-en-sestig, saamgelees met artikel eenhonderd-negen-en-negentig van die Munisipale Ordonnansie 1949 (Ordonnansie 3 van 1949), sy goedkeuring te heg aan die onderstaande wysiging van die Munisipaliteit Aus se Sanitasieregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 65 van 1927:—

No. 66.] [1st March, 1952.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by sub-section (3) of section one hundred and sixty read with section one hundred and ninety-nine of the Municipal Ordinance, 1949 (Ordinance No. 3 of 1949), to approve of the undermentioned amendment made by the Municipal Council of Aus to its Sanitary Regulations published under Government Notice No. 65 of 1927:—

DIE MUNISIPALITEIT AUS.

SANITASIEREGULASIES: AANSLAGTARIEF.

Regulasie 30 word hierby herroep en vervang met die onderstaande nuwe regulasie:—

„30. Die onderstaande gelde is ingevolge die bepalings van hierdie regulasies betaalbaar:—

(a) Nagvuilverwydering twee keer per week per emmer per maand 10/-

MUNICIPALITY OF AUS.

SANITARY REGULATIONS: TARIFF OF CHARGES.

Regulation 30 is hereby repealed and substituted by the undermentioned new regulation:—

“30. The following charges shall be payable under the provisions of these regulations:—

(a) Sanitary removals per month per pail, twice weekly 10/-

- (b) Vuilwaterverwydering een keer per week per konka per maand . . . 2/6
- (c) Huisvuilverwydering een keer per week per vuilgoedblik per maand . . . 2/6

- (b) Slopwater removals per month per drum, once weekly . . . 2/6
- (c) Removal of household refuse per month per bin; once weekly . . . 2/6

No. 67.]

[1 Maart 1952.

Dit het die Administrateur behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) van artikel eenhonderd-en-sestig, gelees met artikel eenhonderd-negen-en-negentig van die Munisipale Ordonnansie 1949 (Ordonnansie 3 van 1949), sy goedkeuring te heg aan die onderstaande wysiging van die Windhoekse Gemeenteweide-regulasies, afgekondig by Goewermentskennisgewing 112 van 1921, soos gewysig by

- Goewermentskennisgewing 136 van 1921,
- Goewermentskennisgewing 101 van 1924,
- Goewermentskennisgewing 49 van 1926,
- Goewermentskennisgewing 123 van 1929,
- Goewermentskennisgewing 63 van 1930,
- Goewermentskennisgewing 82 van 1932,
- Goewermentskennisgewing 99 van 1933,
- Goewermentskennisgewing 75 van 1937,
- Goewermentskennisgewing 293 van 1944,
- Goewermentskennisgewing 443 van 1951,
- Goewermentskennisgewing 488 van 1951:—

DE MUNISIPALITEIT WINDHOEK.

WYSIGING VAN GEMEENTEWEIDE-REGULASIES.

Die laaste sin van Goewermentskennisgewing 488 van 1951 word hierby gewysig deur die datum „1 Maart 1952” te skrap en te vervang met die datum „1 Junie 1952”.

No. 68.]

[1 Maart 1952.

Dit het die Administrateur behaag om ingevolge artikel 58 (2) van Ordonnansie 16 van 1930 die toepassing van die onderstaande tarief by die staatsondersteunde hospitaal op GROOTFONTEIN goed te keur:—

A. HOSPITAALGELD:

- Volwassenes 15/- per dag
- Verwagte moeders 12/6 per dag
- Kinders jonger as 12 jaar 7/6 per dag
- Kraaingevalle (buiten verdovingsmiddels) £3.30
- Operasiegeld:
 - (1) ernstige operasies £2.10.0 tot £3.10.0
 - (2) ligte operasies 10/- tot £1.10.0

B. X-STRAALGELD:

(i) BLANKES:

- (a) Vir kort X-straalbeelding £1.10
- (b) Alle ander gelde is presies soos die wat vir Mediese Hulpverenigings neergelê is.

(ii) NIE-BLANKES:

- (a) X-straalbeelding £1.10
- (b) Radiografiese ondersoek van vingers, voorarm en tot twee tandfoto's £1.10
- (c) Elke ander radiografiese ondersoek £2.20

No. 69.]

[1 Maart 1952.

Dit het die Administrateur behaag om ooreenkomstig artikel 8 (2) van die Ordonnansie op Dorpsbesture 1937 (Ordonnansie 16 van 1937), mnr. H. A. van Nickerk as lid van die Dorpsbestuur Otavi te benoem in die plek van mnr. M. D. Coetzee wat bedank het.

No. 67.]

[1st March, 1952.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by sub-section (3) of section one hundred and sixty, read with section one hundred and ninety-nine, of the Municipal Ordinance, 1949 (Ordinance No. 3 of 1949) to approve of the undermentioned amendment to the Windhoek Commonage Regulations published under Government Notice No. 112 of 1921, as amended by

- Government Notice No. 136 of 1921.
- Government Notice No. 101 of 1924,
- Government Notice No. 49 of 1926,
- Government Notice No. 123 of 1929,
- Government Notice No. 63 of 1930,
- Government Notice No. 82 of 1932,
- Government Notice No. 99 of 1933,
- Government Notice No. 75 of 1937,
- Government Notice No. 293 of 1944,
- Government Notice No. 443 of 1951,
- Government Notice No. 488 of 1951:—

MUNICIPALITY OF WINDHOEK.

AMENDMENT OF COMMONAGE REGULATIONS.

The final sentence of Government Notice No. 488 of 1951 is hereby amended by the deletion of the date “1st March, 1952” and the substitution thereof of the date “1st June, 1952”.

No. 68.]

[1st March, 1952.

The Administrator has been pleased to approve in terms of section 58 (2) of Ordinance 16 of 1930 that the following fees be applied to the state-aided hospital at GROOTFONTEIN.

(A) HOSPITAL FEES:

- Adults 15/- per diem
- Women awaiting confinement 12/6 per diem
- Children under 12 years of age 7/6 per diem
- Confinement (excluding anaesthetic) £3.30
- Theatre fees:
 - (1) Major operation £2.10.0 to £3.10.0
 - (2) Minor operation 10/- to £1.10.0

(B) X-RAY CHARGES:

(i) EUROPEANS:

- (a) For short screening £1.10
- (b) All other charges as laid down for medical Aid Societies

(ii) NON-EUROPEANS:

- (a) Screening £1.10
- (b) Radiographic examination of fingers, forcarins and up to two dental films £1.10
- (c) All other radiographic examinations £2.20

No. 69.]

[1st March, 1952.

The Administrator has been pleased to appoint, in terms of section 8 (2) of the Village Management Boards Ordinance, 1937 (Ordinance No. 16 of 1937), Mr. H. A. van Nickerk as a member of the Village Management Board of Otavi, in the place of Mr. M. D. Coetzee, who has resigned.

No. 70.]

[1 Maart 1952.

No. 70.]

[1st March, 1952.

Dit het die Administrateur behaag om ooreenkomstig artikel 8 (2) van die Ordonnansie op Dorpsbesture 1937 (Ordonnansie 16 van 1937), mnr. Bootje Jan Petrus Booyen as lid van die Dorpsbestuur Warmbad te benoem in die plek van mnr. Jacobus Daniel Kriel wat bedank het.

The Administrateur has been pleased to appoint, in terms of section 8 (2) of the Village Management Boards Ordinance, 1937 (Ordinance No. 16 of 1937), Mr. Bootje Jan Petrus Booyen as a member of the Village Management Board of Warmbad, in the place of Mr. Jacobus Daniel Kriel who has resigned.

Algemene Kennisgewings.

(No. 19 van 1952.)

Kennis geskied hiermee dat Mnr. P. H. Martens, Warmende Assistent Magistraat, Tsumeb, op die 27ste dag van Desember 1951, en kragtens die bevoegdheid hom verleen by Artikel 9 (1) van Proklamasie No. 28 van 1938 vir Mnr. HEINZ ALBERT GUNTHER BORSODORF, 'n Blanke, 34 jaar oud en in diens van die Tsumeb Korporasie beperk as passer, as ongeskik verklaar het om 'n wapen en/of ammunisie te besit vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die 27ste dag van Desember 1951.

Dateer te Tsumeb op hierdie die 28ste dag van Januarie 1952.

G. M. JOHNSON.
Assistent Magistraat, Tsumeb.
Distrik Grootfontein, S.W.A.

(No. 20 van 1952.)

MUNISIPALE VERKIESING: MUNICIPALITEIT WALVISBAAL.

Datum van Verkiesing 3 September 1951.

VERKIESINGSUITGAWES.

Die volgende besonderhede word bekendgemaak ooreenkomstig artikel 86 van Ordonnansie 3 van 1949.

Die uitgaalhoofde, waarna verwys word, is as volg:—

- (a) die aankoop van kieserslyste;
- (b) die druk, advertensie, publikasie, uitgawe en uitdeling van toesprake en kennisgewings en plakkaat waardeur die ondersteuning van kiesers gevra word;
- (c) skryfbehoeftes, boodskappe, posgeld en telegramme;
- (d) een sentrale komiteekamer en een komiteekamer ten opsigte van elke stempok;
- (e) publieke vergaderings en die huur van sale en persele daarvan;
- (f) die huur van rytuie;
- (g) tellingsagente;
- (h) een verkiesingsagent vir die kandidaat of vir enige aantal gemeenskaplike kandidaat;
- (i) een stemagent en nie meer nie;
- (j) een klerk en een bode om die werk in elke komiteekamer te verrig en die huur van een telefoon en een skryfmasjien vir elke komiteekamer;
- (k) die redelike en werklike persoonlike uitgawes van die kandidaat, wat hoogstens vyftig pond mag wees.

BESONDERHEDE VAN UITGAWES DEUR KANDIDATE.

Naam.	Uitgaalhoofde.	Bedrag.
Brock, Herbert Matthias Wilhelm	a — k	Nul.
Keyser, David Johannes Petrus	a — k	Nul.
Johannesen, Kaut	a — k	Nul.
Ihlenfeldt, Reinhold Paul Karl	a — k	Nul.
Stafford, Aubrey Capel	a — k	Nul.

General Notices.

(No. 19 of 1952.)

Notice is hereby given that Mr. P. H. Martens, Acting Assistant Magistrate, Tsumeb, on the 27th day of December, 1951, and by virtue of the authority in him vested by Section 9 (1) of Proclamation No. 28 of 1938, declared Mr. HEINZ ALBERT GUNTHER BORSODORF, a European, aged 34 years and employed by Tsumeb Corporation Limited as Fitter, to be unfit to possess an arm and or ammunition for a period of three years as from the 27th day of December, 1951.

Dated at Tsumeb on this the 28th day of January, 1952.

G. M. JOHNSON.
Assistant Magistrate, Tsumeb.
District Grootfontein, S.W.A.

(No. 20 of 1952.)

MUNICIPAL ELECTION. MUNICIPALITY WALVIS BAY.

Date of Election 3rd September, 1951.

ELECTION EXPENSES.

The following particulars are published in terms of section 86 of Ordinance No. 3 of 1949.

The headings referred to are the following:—

- (a) purchasing voters rolls;
- (b) printing, advertising, publishing, issuing and distributing addresses and notices and posters requesting the support of voters;
- (c) stationery, messages, postages, telegrams;
- (d) one central committee room and one committee room in respect of each polling place;
- (e) public meetings and hiring of halls and premises therefor;
- (f) the hire of vehicles;
- (g) scrutineers;
- (h) one election agent for the candidate or for any number of joint candidates;
- (i) one polling agent and no more;
- (j) one clerk and one messenger for conducting business in each committee room and the hire of one telephone and one typewriting machine for each committee room;
- (k) the reasonable and actual personal expenses of the candidate, which shall not exceed fifty pounds.

PARTICULARS OF EXPENSES BY CANDIDATES.

Name.	Headings.	Amount.
Brock, Herbert Matthias Wilhelm	a — k	Nil.
Keyser, David Johannes Petrus	a — k	Nil.
Johannesen, Kaut	a — k	Nil.
Ihlenfeldt, Reinhold Paul Karl	a — k	Nil.
Stafford, Aubrey Capel	a — k	Nil.

(No. 21 van 1952.)

SUIDWES-AFRIKA ADMINISTRASIE.

KOMMISSIE OM DIE MYNWETGEWING TE ONDERSOEK.

Hiermee word vir algemene inligting bekend gemaak dat by Goewermentskennisgewing Nr. 455 gedateer 19 November 1951, Sy Edele die Administrateur-in-Uitvoerende Komitee, 'n Kommissie benoem het, om die wetgewing in verband met die Mynwese-industrie in die Gebied te ondersoek, met die volgende terme van opdrag:—

Om ondersoek in te stel:

1. Of die bestaande bepalings van die Mynwet aangaande die verhouding tussen grondciennars aan die een kant en prospekteerders en mynciennars aan die ander kant, enige wysiging moet ondergaan, en indien so, in watter opsig.
2. Of die beleid en bestaande wetgewing ten opsigte van opsporing en ontginning van minerale doeltreffend is, en indien nie, watter wysiging van die wet aangebring behoort te word.
3. Of die bepalings van die Atoomkragwet van die Unie van Suid-Afrika ten opsigte van die prospekteer na en die ontwikkeling van moontlike Uranium-neerslag in Suidwes-Afrika, met die Grondwet van Suidwes-Afrikaastroom met mag aan die kommissie om in verband daarmee verslag uit te bring en aanbeveling te doen.
4. Of die verskillende funksies en magte waarmee die Inspekteur van Myne onder die Wet bekleed word, bevredigend werk en indien nie, watter veranderinge aangebring behoort te word.
5. Of die bestaande straalpalinge vir oortredings van die mynwet, hetsy deur mynciennars of werknemers doeltreffend is en indien nie, watter veranderinge aangebring behoort te word.

Die Kommissie wil graag getuienis aanhoor en vertoë ontvang van belanghebbende liggaame en persone. Diegene wat verlang om getuienis af te lê en vertoë te maak word hiermee versoek om hul name en adresse, en indien moontlik 'n brief of memorandum waarin die inhoud van hul getuienis of vertoë uiteengesit word, te stuur aan die Sekretaris, Kommissie van Ondersoek in verband met Mynwetgewing, Posbus 292, Windhoek nie later as Woensdag, 16 April 1952 nie. Die betrokke partye sal daarna in kennis gestel word van die plek waar en dag waarop sodanige getuienis aangehoor sal word.

(No. 22 van 1952.)

Hierby word daar ter algemene inligting bekendgemaak dat Streek IA, Streek IB en Streek III soos omskryf in Algemene Kennisgewing 5 van 1952, in Buitengewone Offisiële Koerant 1650 van 7 Januarie 1952, ingevolge Subartikel (1) van artikel veertien van die „Mynontginnings-Konsolidasie en Wysigingsproklamasie 1940“ (Proklamasie 4 van 1940) vanaf 1 Junie 1952, tot verdere kennisgewing teruggehoor word van prospekteer en die afsteek van kleims, onderhewig aan regte wat op 31 Mei 1952, bestaan.

A. D. VOS.
Inspekteur van Myne.

(No. 23 van 1952.)

Hierby word daar ter algemene inligting bekendgemaak dat die BETHLEHEM MINES CORPORATION tot verdere kennisgewing die alleenreg het op die prospekteer om yster- en mangaan-erts in Streke IA, IB, II, III, IV en V soos omskryf in Algemene Kennisgewing 5 van 1952, in Buitengewone Offisiële Koerant 1650 van 7 Januarie 1952, en voorts dat die BETHLEHEM MINES CORPORATION vanaf 1 Junie 1952, tot verdere kennisgewing die alleenreg het op die prospekteer om alle minerale in Streke IA, IB en III soos omskryf in die genoemde Algemene Kennisgewing 5 van 1952, onderhewig aan enige regte wat op 31 Mei 1952, bestaan.

A. D. VOS.
Inspekteur van Myne.

(No. 21 of 1952.)

SOUTH WEST AFRICA ADMINISTRATION.

COMMISSION OF ENQUIRY TO EXAMINE THE MINING LEGISLATION.

It is hereby notified for General information that by Government Notice No. 455 dated 19th November, 1951, the Honourable the Administrator-in-Executive Committee, has appointed a Commission to examine the legislation relating to the Mining Industry in the Territory, with the following terms of reference:—

To inquire:

1. Whether the existing provisions of the Mining Law regarding the relation between land owners on the one hand and prospectors and mine owners on the other hand, should be amended and if so, in what respect.
2. Whether the policy and existing legislation in respect of the prospecting and mining for minerals are effective and if not, what amendments should be made to the law.
3. Whether the provisions of the Atomic Energy Act of the Union of South Africa in connection with the prospecting and development of possible uranium deposits in South West Africa, conform to the Constitution Act of South West Africa the Commission being empowered to report and to make recommendations upon the matter.
4. Whether the various functions and powers vested in the Inspector of Mines under the law, work satisfactorily and if not, what changes should be effected.
5. Whether the existing penal provisions for infringements of the mining law, whether by mine owners or employees, are effective and if not what amendments should be made.

The Commission will be glad to hear evidence and receive representations from interested bodies and persons. Those desirous of giving evidence and making representations are herewith invited to submit to the Secretary, Commission of Inquiry into Mining Legislation, P. O. Box 292, Windhoek not later than Wednesday, 16th April, 1952, their names and addresses, and if possible a letter or memorandum setting out the substance of their evidence or representations. The parties concerned will be notified of the place where and date when such evidence will be heard.

(No. 22 of 1952.)

It is published for General information that, in terms of sub-section (1) of section fourteen of the Mining Consolidation and Amendment Proclamation No. 4 of 1940, Areas IA, Area IB, and Area III, as described under General Notice No. 5 of 1952, appearing in Official Gazette Extraordinary No. 1650 of 7th January, 1952, will, subject to rights existing on 31st May, 1952, be reserved from prospecting and pegging from 1st June, 1952, until further notice.

A. D. VOS.
Inspector of Mines.

(No. 23 of 1952.)

It is published for General information that until further notice the exclusive right to prospect for iron and manganese ores in Areas IA, IB, II, III, IV, and V, as described under General Notice No. 5 of 1952, appearing in Official Gazette Extraordinary No. 1650 of 7th January, 1952, is held by the BETHLEHEM MINES CORPORATION and further, that, as from 1st June, 1952, until further notice but subject to any rights held on 31st May, 1952, the exclusive right to prospect for all minerals in Areas IA, IB, and III as described under aforesaid General Notice No. 5 of 1952, will be held by the BETHLEHEM MINES CORPORATION.

A. D. VOS.
Inspector of Mines.

TENDER.

(No. 5 van 1952.)

ADMINISTRASIE VAN SUIDWES-AFRIKA.

WERKE AFDELING.

Drie aparte tenders word ingewag vir die bou van die volgende huise met buitegeboue:—

Een huis met buitegeboue te Mariental (136/52)

Een huis met buitegeboue te Kalkfeld (137/52)

Een huis met buitegeboue te Aranos (138/52)

Aannemers wat begierig is om te tender word gevra om hul name en adresse tesame met 'n deposito van twee ghienies ten opsigte van elke diens, aan die Direkteur van Werke, Windhoek, te stuur.

Verseëde tenders met die opskrif „Tender No. (soos hierbo)” moet op die voorgeskrewe vorm ingedien word by die Sekretaris, S.W.A. Tenderraad, Administrasie-Magasin, Posbus 164, Windhoek, nie later nie as 11 v.m. op 14 Maart 1952.

Die Raad is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige tender wat na bovermelde tyd ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

(No. 5 of 1952.)

ADMINISTRATION OF SOUTH WEST AFRICA.

DEPARTMENT OF WORKS.

Separate tenders are invited for the erection of the following houses with outbuildings:—

One house with outbuildings at Mariental (136/52)

One house with outbuildings at Kalkfeld (137/52)

One house with outbuildings at Aranos (138/52)

Contractors desirous of tendering are requested to submit their names and addresses, together with a deposit of two guineas in respect of each service, to the Director of Works, Windhoek.

Sealed tenders endorsed “Tender No. (as above)” will be received up to 11 a.m. on the 14th March, 1952, and are to be submitted on the official tender form to the Secretary, S.W.A. Tender Board, Administration Stores, P.O. Box 164, Windhoek.

The lowest or any tender need not necessarily be accepted.

Any tender received after the prescribed time will not be considered.

Advertensies.

ADVERTEER IN DIE OFFISIELE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1e en 15e dag van elke maand verskyn; in geval een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die oorsvloedende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn, ingedien word by die Kantoor van die Sekretaris van Suidwes-Afrika (Kamer, 106, Regeringsgebou, Windhoek), nie later nie as 4.30 a.m. op die NENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Koerant*, al na die Sekretaris goedvind.

4. Advertensies word in Engels en Afrikaans in die *Offisiële Koerant* gepubliseer; die nodige vertalings moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word.

5. Slegs wettige advertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangenem en hulle is onderhevig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanname of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle name moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is 30s. posvir in hierdie Gebeel en die Unie van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar op die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, teen 1s. per eksemplaar.

8. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in die volgende paragraaf genoem word, is teen die tarief van 7s. 6d. per duim enkelkolom en 15s. per duim dubbelkolom, herhalings teen halfprys. (Gedeeltes van 'n duim moet as volle duim bereken word.)

9. Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eisekuteurs in verband met likwidasierekening, wat ter insae 1e, word teen 12s. per boedel in skedulevorm gepubliseer.

10. Geen advertensie sal geplaas word tensy die koste vooruit betaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

Advertisements.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 106, Government Buildings, Windhoek) in the languages (in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English or Afrikaans languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary of South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The Subscription for the *Official Gazette* is 30/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned an inch.)

9. Notices to Creditors and Debtors in the estate of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.

10. No advertisements will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estate of the persons mentioned in the attached schedules being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legates, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the High Court of South West Africa as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

R. B. SCHICKERLING,

Master of the High Court of South West Africa.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone, vermeld in die aangehegte lys, nie verteenwoordig is nie, word hiermee kennis gegee aan die nagelate eggenoot (as daar een is), erfgename, legatarisse en skuldeisers, en—in gevalle waar die byeenkoms vir die verkiesing van voogde belê word—aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moederskant, en aan al die ander persone wat dit mag aangaan, dat byeenkomste met betrekking tot die verskillende boedels op die vermelde tye, datum en plekke gehou sal word vir die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika as geskik en bekwaam om deur hom as eksekuteurs of voogde, soos die geval mag wees, aangestel te word. Byeenkomste te Windhoek word voor die Meester, en in ander plekke voor die Magistraat, gehou.

R. B. SCHICKERLING,

Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika.

SCHEDULE./BYLAE.

Registered Number of Estate Geregistr. Nummer van Boedel	Name of Deceased		Occupation Beroep	Date and Place of Death Datum en Plek van oorlyde	Date and Time of Meeting Datum en tyd van byeenkoms	Place of Meeting Plek van byeenkoms	Meeting Convened for election of Byeenkoms belê vir verkiesing van
	Surname	Christian Name					
	Naam van	Oorledene					
	Familiernaam	Voornaam					
24/1952	Schrader	Hendrik Johannes	Boer	30-8-1951, Kectmanshoop	10-3-1952 10 a.m.	Magistrate Kectmanshoop	Executor Dative

MUNISIPALITEIT OMARURU.

MUNICIPALITY: OMARURU

ERF 9 OMARURU: JOSEPH MENNE.

ERF No. 9 OMARURU: JOSEPH MENNE.

Ooreenkomstig artikel 180 (1) van die Munisipale Ordonnansie (Ordonnansie 3 van 1949), soos gewysig, geskied daar hierby kennisgewing dat die munisipale grondbelasting op Erf 9, die eiendom van mnr. Joseph Menne, die afgelope ses jaar agterstallig is. Daar word dus hierby 'n beroep gedoen op mnr. Joseph Menne om die agterstallige belasting met rente sinnig drie maande vanaf die laaste verskyning van hierdie kennisgewing by die Stadsklerskantoor van die Munisipaliteit Omaruru in te betaal.

Notice is hereby given in accordance with Section 180 (1) of the Municipal Ordinance No. 3 of 1949, as amended, that the Municipal Land Rates on Erf No. 9, the property of Mr. Joseph Menne, have not been paid for the past six years. Mr. Joseph Menne is hereby called upon to pay the arrear Rates together with the interest thereon at the Municipal Office, Omaruru, within a period of three months, from the last publication of this notice.

Voorts geskied daar hierby kennisgewing dat, by waebetaling, die genoemde eiendom verkoop gaan word.

Notice is further given, that in default of payment of the above mentioned Rates the property will be sold.

Hierdie kennisgewing sal ten laaste male op 15 Mei 1952 verskyn.

The last publication of this notice will be the 15th May, 1952.

Op las,

By Order

S. B. LOOTS,
Stadsklerk.

S. B. LOOTS,
Town Clerk.

Stadsklerskantoor,
Omaruru, S.W.A.,
21 Januarie 1952.

Municipal Office,
Omaruru, S.W.A.,
21st January, 1952.

MASTER'S NOTICE. Pursuant to Section 17, Sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration or liquidation provisionally by Order of High Court as therein set forth.

R. B. SCHICKERLING,

Master of the High Court of South West Africa.

MEESTER SE KENNISGEWINGS. Ingevolge Artikel 17, onderartikel (4) van die Insolvensiewet, 1936.

Hiermee word kennis gegee dat die Boedels in die aangehegte Bylae vermeld, voorlopig ingevolge Bevel van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika geskwestreer is.

R. B. SCHICKERLING,

Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika.

SCHEDULE./BYLAE.

Form No. 1. No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.		Op die applikasie van Upon the application of
		Datum van Bevel Date of Order	Afdeling van Hof Division of Court	
539	Insolvent Estate Hans Christian Sircouloub	20.2.1952	Windhoek	Hans Henry Timm
540	Delport: Servaas Daniel, a Mechanic, formerly residing and carrying on business as a Motor Mechanic and Garage Proprietor at Outjo, in the district of Outjo	25.2.1952	Windhoek	Atlantic Engineering Works Limited

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS, ESTATE OF DECEASED PERSONS. Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS, BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE. /BYLAE.

Estate Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Date of Death Datum van Sterfgeval	Within a period Binne 'n tydperk	Name and Address of Executor or authorized Agent Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent
269/1951	Philip (Phillip) Albow, of Cape Town	5.12.1950	30 days	Alex Thal, Agent for Executor, c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., African Life Buildings, 85, St. George's Street, Cape Town
275/1951	Wilhelmine Anna Hedwig Wuensch (formerly Kurth), born Ruenmiller	14.10.1951	30 days	Arnold Friedrich Weiss, Box 59, Luderitz
3/1952	Vera May van Druten, born Mackenzie	21.12.1951	30 days	Johannes Hermanus van Druten, Box 13, Otjiwarongo, Executor Testamentary
5/1952	Johanna Catharina Joubert, gebore Van der Westhuisen, voorheen Smit	14.12.1951	30 dae	B. J. van Zyl, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 13, Mariental
16/1952	Petrus Jeremias Bezuidenhout Vermaak, en nagelate eggenote Martha Sophia Vermaak, gebore Grobler	27.11.1951	21 dae	Haasbroek & Van Heerden, Posbus 26, Outjo, Prokureurs vir Eksekutrieë
19/1952	Jacoba Elizabeth Henning, and surviving spouse Andries Jacobus Henning	14.1.1952	30 days	Albert L. Vanrenen, Agent for Executor Testamentary, c/o Standard Bank of S.A. Ltd., Omaruru
21/1952	Max Franz Zachau	2.1.1952	30 days	R. S. Zachau, Executrix Testamentary, c/o Standard Bank of S.A. Ltd., Windhoek
23/1952	Adolf Eduard August Klein	23.1.1952	30 days	B. J. van Zyl, Prokureur vir die Eksekutrieë Testamentêr, Posbus 13, Mariental

**SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE
(HAWEDEPARTEMENT).**

Kennisgewing No. 196 aan Seeliede.

AFRIKA: SUIDWESKUS: LIG- EN KLOKBOEI: LAND-
TONG No. 2: WALVISBAAL.

Hierby word bekendgemaak dat op of omstreeks 22 Maart 1952, die lig- en klokboei op Landtong No. 2, geleë by 000°, 1,5 myl van Pelikaanpuntvuurtoring, vir opknapping verwyder en deur 'n onverligte rooi kanboei met stok en kop en sonder 'n klok vervang sal word.

Daar word verwag dat die lig- en klokboei op of omstreeks 22 April 1952, teruggeplaas sal word.

JOHANNESBURG,
28 Januarie 1952.
Verw.: HB. 68/15.

**SOUTH AFRICAN RAILWAYS
(HARBOURS DEPARTMENT).**

Notice to Mariners No. 196.

AFRIKA: SOUTHWEST COAST: LIGHT AND BELL
BUOY: SPIT NO. 2: WALVIS BAY.

It is hereby notified that on or about 22nd March, 1952, the light and bell buoy "SPIT No. 2" in position 000°, 1,5 miles from Pelican Point Lighthouse, will be removed for overhaul and will be replaced by an unlighted red can-buoy with staff and topmark and without a bell.

It is anticipated that the light and bell buoy will be replaced on or about 22nd April, 1952.

JOHANNESBURG,
28th January, 1952.
Ref.: HB. 68/15.

KENNISGEWING: OORDRAG VAN BESIGHEID.

Gelieve kennis te neem dat 14 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing aansoek aan die Magistraat te Karibib gedoen sal word vir die uitreiking aan PETER PAUL STEIN-KOPFF van 'n Smit- en Mineraalwater-, Algemene Handelaars- en Patentmedisyne-lisensie ten opsigte van die besigheid voorheen gedryf deur EDUARD KUEMMERLE op die persone bekend as Hotel Wilhelmstal, Wilhelmstal, distrik Karibib.

F. J. JOOSTE,
Prokureur vir die Partye.

Posbus 21,
KARIBIB.

KENNISGEWING: OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat JOHANNES KRUGER sy besigheid bekend as "Sonop Winkel", synde 'n algemene handelaars-besigheid op die plaas Deurstamp „D", distrik Keetmanshoop, verkoop het aan JACOB WASSERFALL, en dat 14 dae na publikasie hiervan applikasie gemaak sal word by die Magistraat van Keetmanshoop vir die uitreiking van die nodige lisensie in laasgenoemde se naam.

OLIFF & LENTIN,
Prokureurs vir die Partye.

Posbus 38,
KEETMANSHOOP.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section one hundred and thirteen, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevoelge artikel honderd-en-dertien, sub-artikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Aangesien die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die afgestane of geskwestreerde boedels vermeld in die onderstaande Bylae op die daarin genoemde datums bekragtig is, word hiermee kennis gegee dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie in vermelde boedels ingevorder sal word, soos uiteengesit in die Bylae, en dat elke kontribusie-pligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde betrag aan die kurator of boedelberedderaar by die adres in die Bylae genoem, moet betaal.

Form No. 7.

SCHEDULE—BYLAE.

No. of Estate	Name and Description of Estate	Date when Account Confirmed	Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both	Name of Trustee or Assignee	Full Address of Trustee or Assignee
No. van Boedel	Naam en Beskrywing van Boedel	Datum waarop Rekening bekragtig is	Of 'n dividend uitgekeer word of 'n kontribusie ingevord. word of beide	Naam van Kurator of Boedelbereddenaar	Volledige Address van Kurator of Boedelbereddenaar
C.P. 133	Suidelike Pels Uitvoerders (Edms) Beperk in voluntary liquidation	6-2-1952	Dividend being paid and contribution collected	P. R. van der Made	Box 93, Omaruru

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Lease No. 33/1949, dated 2nd June, 1949, and registered on 8th June, 1949, entered into by FREDERICK JAMES JUBELIUS in his capacity as the Senior Officer in charge of the Lands Branch and as such acting on behalf of the Administrator of the Territory of South West Africa by virtue of and pursuant to a regulation framed in that behalf in terms of Section 54 (1) (c) and 2 of the Land Settlement Consolidation and Amendment (Union) Proclamation No. 310 of 1927, and approved by the Governor-General in Council, and LEONARD CELLIERS, born on 8th October, 1923, in respect of:—

Certain Farm Dakota No. 224,
Registration Division J,
Situate in the district of Okahandja,
Measuring 4,358 hectares, 98 arcs, 49 square metres.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Windhoek within five (5) weeks from the last publication of this Notice.

DATED at WINDHOEK, this 20th day of February, 1952.

J. H. SHAR,
Attorney for Applicant

P.O. Box 452,
WINDHOEK.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that RACHEL MARGARITILA KEMP LOUW has transferred the General Dealer's business carried on by her on Erf N^o. 7, Omaruru, under the name or style of PROGRESS FASHION HOUSE to GLOEDITZSCII & BRONS (PROPRIETARY) LIMITED, and that fourteen (14) days after the publication of this notice in the Official Gazette application will be made to the Magistrate of Omaruru for the transfer of the said licence.

P. R. VAN DER MADE,
Attorney for the Parties.

Address:
P.O. Box 93, Omaruru.

MUNICIPALITY OF WINDHOEK.

Notice is hereby given pursuant to the provisions of section 29 of the Municipal Pound Regulations (Government Notice No. 103 of 1.5.1944) that the undermentioned animals will be sold by public auction at the Municipal Pound Kraals on the 12th March, 1952, at 10 a.m. sharp, unless previously released.

M. J. BEAN,
Poundmaster.

Date	Description	Impounded by	Brand
12.1.52.	1 Horse Yellow Mare	Town Ranger	Unbranded
6.2.52.	1 Tollie Yellow Blaze	"	Unbranded
"	1 Bull Calf Black	"	Unbranded
"	1 Tollie Calf Red with white patch on side	"	Unbranded
"	1 Heifer Calf Brown	"	Unbranded
"	1 Bull Calf Brown	"	Unbranded
11.2.52.	1 Horse, Chestnut Gelding	B. Gerhardi	1/WJ.

MUNICIPALITY OF GROOTFONTEIN.

NOTICE.

In terms of Section 171, Sub-sections (a) and (b) of the Municipal Ordinance No. 3/1949, notice is hereby given that the Council intends to close a certain public open space of ground, situated between ERF 62 and the OKAVANGO ROAD, in the Municipal Area of Grootfontein.

The proposed area to be closed is marked on a plan of the Township of Grootfontein, which plan lies open for inspection for a period of 60 days from date hereof in the office of the undersigned, during office hours.

Objections to the closing of the area must be lodged with the undersigned during such period of 60 days.

If no objections are received by the undersigned during such period, the Council will apply to the Honourable the Administrator to have the area declared closed.

By Order of the Council.

S. VAN VUUREN,
Town Clerk.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

Section 68, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING TER INSAGE.

Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteur oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

SCHEDULE. / BYLAE.

Estate Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Description of Account Beskrywing van Rekening	Date Period Datum Tydperk	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or authorized Agent Naam en adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent
				Master Meester	Magistrate Magistraat	
164/1950	Ernst Hilmar Schulze	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek		M. Hoihs, Executor Dative, c/o Messrs. Wecke & Voigts, Swakopmund
165/1950	Reinhold Hermann Schulze	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek		M. Hoihs, Executor Dative, c/o Messrs. Wecke & Voigts, Swakopmund
15/1951	Gerrit Michael Meyer, en nagelate eggenote Christina Elizabeth Meyer, gebore Immelman	Eerste en Finale Likw. en Distr.-Rekening	21 dae vanaf 3.3.1952	Windhoek	Outjo	Haansbroek & Van Heerden, Posbus 26, Outjo, Prokureurs vir Eksekutoriese
20/1951	Heinrich Ernst Otto Hermann Conradi	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days from 3.3.1952	Windhoek		Dr. H. L. Meyer, c/o Lorentz & Bone, Liwinowskis Building's, Buelow Street, Windhoek
83/1951	Liesel Johanna Ingeborg Gerdes	Eerste en Finale Likw. en Distr.-Rekening	21 dae	Windhoek	Grootfontein	F. C. W. Gerdes, Eksekuteur, Otjimbingwe, Posbus 29, Karibib
178/1951	Walter Ludwig Beer	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek	Luderitz	P. F. Slabbert, Nominee of Standard Bank of S.A. Ltd., Luderitz Branch, Executor Testamentary